

# SAFETY MANUAL

**SNOW  
PEOPLE**

SCAN HERE  
FOR THE ONLINE  
MANUAL



**PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY / LUETHAN NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI /  
LÄS DESSA INSTRUKTIONER NOGGRANT**

PRODUCT DEVELOPMENT: KAUPPATIE 19, 65610 MUSTASAARI, FINLAND | DUELL HQ INFO@DUELL.EU, PHONE +358 20 118 000

## EN

Please read these instructions carefully before using your Snowpeople helmet.

For your safety it is important to maintain your helmet efficiency.

For adequate protection the helmet must be well fitted on your head and securely fastened. If your helmet undergoes a violent shock it must be replaced.

The purpose of your helmet is to protect your head in case of shock. This is obtained thanks to the shock absorption capacity of the different materials used. Never use a helmet that has undergone a shock even if it does not show visible signs of damage. The helmet is built to amortise a shock by altering its internal structure and partially destroying some of its inner components thus affecting its capability of protecting your head in case of a second shock.

The choice of the correct size is very important for your safety. Choose the correct size together with your Snowpeople dealer. The helmet must fit snugly, if it is too loose, try a smaller size and if it presses too hard on your forehead and it hurts, try a larger one.

### ⚠ WARNING:

If your helmet has a thermoplastic shell, do not apply paints or stickers without asking your dealer.

Snowpeople helmets are made with an advanced technology that ensures the motorcyclist has the maximum protection. Snowpeople helmets have been developed exclusively for motorcycle use and cannot

ensure adequate protection for other uses. In case of accidents at high impact speed, the helmet alone cannot eliminate the risk of mortal injuries.

### FASTENING AND ADJUSTING THE STRAP

Fasten the chinstrap as tightly as possible underneath the jaw without causing pain. There should be no gap between the neck and the strap, check by trying to insert a finger and if there is, tighten it. Tightening the strap is important to prevent your helmet from coming off.

### DOUBLE D-RING SECURING

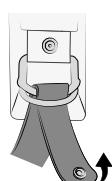
Put the chinstrap through eyelets of both rings.

Swirl back and thread the chinstrap through taller the longest of the two rings(the one with the strap).

Securely tighten chinstrap until comfortable and safely secured, the strap should not be able to pass your chin at any time.

Press and snap buttons together to manage excess chinstrap.

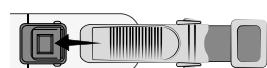
To open, snap the button open and pull with your left hand from the strap on the longer d-ring to make the strap loose, then swirl out the rest of the strap.



### MICROMETRIC BUCKLE SECURING

While the helmet is on your head, take the notched arm of the chinstrap with your right hand, and the locking mechanism with your left hand.

Pull the nylon tab to open the locking brace mechanism.



Insert the notched arm into the slot.

Release the nylon tab to lock the arm in place. Make sure to adjust as needed chinstrap tightness to a secure fit.



### INSTRUCTION FOR CLEANING:

Use only lukewarm water and a few drops of neutral soap to clean your helmet.

### ⚠ WARNING:

Never clean your helmet with petrol, alcohol, chemical solvents or products destined to clean glass. Do not alter your Snowpeople helmet, do not cut or make holes in the shell, do not modify, cut or remove, even if in minor part, the internal polystyrene shell.

### Use only original Snowpeople spare parts.

NO HELMET CAN PROTECT YOU AGAINST ALL POSSIBLE IMPACTS AT LOW AND HIGH SPEED.

## Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen Snowpeople-kypärän käyttöä.

Turvallisuutesi vuoksi on tärkeää ylläpitää kypäräsi toimintakunto.

Riittävän suojaksen varmistamiseksi kypärän täytyy sopia päähön hyvin ja olla kiinnitetty kunnolla. Jos kypärään kohdistuu voimakas isku, se on vaihdettava uuteen.

Kypärän tarkoitus on suojaa päästä iskun yhteydessä. Tämä on mahdollista kypärän eri materiaalien iskuvaimennusominaisuuksien ansiosta. Älä koskaan käytä kypärää, johon on kohdistunut isku, vaikka siinä ei näkyisi ulkoisia vaurion merkkejä. Kypärä on valmistettu vaimentamaan isku sisäistä rakennetta muuttamalla ja osittain tuhoamalla joitakin sisäisiä osia. Siten sen kyky suojaata uudelta iskulta on heikentyvä.

Oikean koon valitsemisen on turvallisuuden kannalta hyvin tärkeää. Valitse oikea koko Snowpeople-jälleenmyyjän kanssa. Kypärän on istuttava tiiviisti. Jos se on liian lösä, kokeile pienempää kokoa; jos se on liian tiukka ohimoilta jääkivistää, kokeile suurempaa.

### ▲ VAROITUS

Jos kypärässä on kestomuovinen kuori, älä maalaa sitä tai laita tarroja kysymättä ensin jälleenmyyjältä.

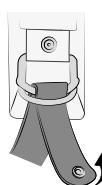
Snowpeople-kypärät on valmistettu edistyksellisellä teknologialla, joka takaa moottoripyörällijälle parhaan mahdollisen suojaksen. Snowpeople-kypärät on kehitetty nimenomaan moottoripyöräilyä varten

eivätkä ne takaa riittävää suojausta muussa käytössä. Suurissa nopeuksissa pelkkä kypärä ei voi eliminoida kuollettavien vammojen vaaraa.

### HIIHNAN KIINNITTÄMINEN JA SÄÄTÄMINEN

Kiinnitä leukahihna mahdollisimman tiukalle leuan alle niin että se ei aiheuta kipua. Hiihan ja leuan välini ei saa jäädä rakoja. Tarkista kokeilemaan, mahtuukö sormi hiihnan alta: jos se mahduu, kiristä hiihnaa. Hiihnan kiristäminen on tärkeää, jotta kypärä ei irtoo.

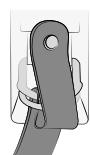
### KAKSOIS-D-RENGAS KIINNITYS



Laita leukahihna molempien renkaiden silmukoiden läpi.

Taivuta takaisin ja pujota hiihna suuremman renkan läpi (hihnassa oleva).

Kiristä leukahihnaa, kunnes se on mukavasti ja varmasti kiinni eikä pääse luiskahtamaan leuan edestä.



Purista ylijäävän hiihnaosan neppari kiinni.

Aava hiihna napsauttamalla neppari auki ja vedä vasemmalla kädellä hiihnaa pidemästä D-rengasta hiihnan löystytämiseksi ja pujota hiihna ulos.

**SV**

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder din Snowpeople-hjälm.

Det är viktigt för din säkerhet att behålla hjälmen effektiviteten.

För adekvat skydd måste hjälmen sitta korrekt och vara fastspänd på huvudet. Om hjälmen utsätts för en kraftig krock måste den bytas ut.

Syftet med hjälmen är att skydda huvudet vid krock. Detta uppnås med hjälp av stöt-dämpningsförmågan hos de olika materialen i hjälmen. Använd aldrig en hjälm som varit med om en krock, inte ens om det inte finns tecken på skada. Hjälmen är skapad för att absorbera en stöt genom förändringar av dess inre struktur och delvis förstörelse av några av dess inre komponenter, detta påverkar dess förmåga att skydda ditt huvud i händelse av en annan krock.

Valet av rätt storlek är mycket viktigt för din säkerhet. Välj rätt storlek tillsammans med din Snowpeople-återförsäljare. Hjälmen måste sitta tätt, om den sitter för löst prövar du en mindre storlek och om den trycker för hårt mot din panna och det gör ont så provar du en större.

**▲ WARNING:**

Om din hjälm har ett skal av termoplast ska du inte applicera färger eller klistermärken utan att fråga din återförsäljare.

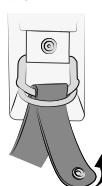
Snowpeople-hjälmar är tillverkade med en avancerad teknik som säkerställer att motorcyklisten har maximalt skydd. Snowpeople-hjälmar har utvecklats exklusivt för användning vid åkande med motorcykel och kan inte garantera tillräckligt skydd vid annan

användning. Vid olyckor med höga kollisionshastigheter kan inte hjälmen ensam eliminera risken för dödliga skador.

### FÄSTNING OCH JUSTERING AV REMMEN

Fäst hakremmen så hårt som möjligt under känken utan att orsaka smärta. Det ska inte finnas något mellanrum mellan halsen och remmen, kontrollera genom att försöka föra in ett finger och om så är möjligt drar du åt remmen. Att dra åt remmen är viktigt för att förhindra att hjälmen lossnar.

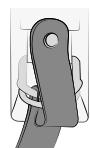
### DUBBEL D-RING-FÄSTNING



För hakremmen genom öglorna hos båda ringarna.

Vira tillbaka och för hakremmen genom den längsta av de två ringarna (den med remmen).

Dra åt hakremmen ordentligt tills den sitter bekvämt och säkert. Remmen ska inte kunna hamna framför hakan.



Tryck och knäpp ihop knapparna för att hantera överflödigt hakrem.

För att öppna knäpper du upp knappen och drar med vänster hand i remmen i den längre D-ringen för att lossa remmen. Vira sedan ut remmen av remmen.

### MICROMETRIC-SOLJELLA KIINNITYS

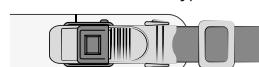
Kun kypärä on pääsäsi, tarttu leukahihnan lovettuun osaan oikealla kädellä ja lukitusmekanismiin vasemmalla.

Vedä nylonkielekkeestä lukitusmekanismin avaamiseksi..



Työnnä lovettu osa rakoona.

Vapauta nailonkieleke varren lukitsemiseksi. Muista säättää leukahihnan tiukkuutta tarvittaessa, niin että kypärä istuu tiiviisti.



### PUHDISTUSOHJEET:

Käytä vain haaleaa vettä ja muutama tippa neutralla saippuaa kypärän puhdistamiseen.

### ▲ VAROITUS:

Älä koskaan puhdista kypärää bensiinillä, alkoholilla, kemiallisilla liuottimilla tai lasinpuhdistustuotteilla. Älä tee Snowpeople-kypärän muutoksia: älä leikkaa tai tee kuoreen reikiä äläkä muokkaa, leikkää tai poista pienätkään osaa sisäpuolen polystyreenistä.

Käytä vain alkuperäisiä Snowpeople-varaosia.

MIKÄÄN KYPÄRÄ EI VOI SUOJATA KAIKILTA MAHDOLLISILTA ISKUILTA PIENELLÄ TAI SUURELLA NOPEUDELLA.

### MIKROMERITSKT SPÄNNNE-FÄSTNING

Med hjälmen är på huvudet tar du hakremmens skärade arm med höger hand och låsmekanismen med vänster hand.

Dra i nylonfliken för att öppna låsmekanismen.



Sätt in den skärade armen i skårans.

Släpp nylonfliken för att låsa armen på plats. Se till att justera hakbandets åtdragning efter behov för en säker passform.



### INSTUKTION FÖR RENGÖRING:

Använd endast ljummet vatten och några droppar neutral tvål för att rengöra hjälmen.

### ▲ WARNING:

Rengör aldrig hjälmen med bensin, alkohol, kemiska lösningsmedel eller produkter avsedda för rengöring av glas. Modifiera inte din Snowpeople-hjälm, skär inte och gör inte hål i skälet, skär och ta inte bort det inre polystyrenskälet, inte ens en mindre del.

Använd endast Snowpeople-reservdelar i original.

INGEN HJÄLM KAN SKYDDA DIG MOT ALLA MÖJLIGA KROKKAR MED LÅGA OCH HÖGÄ HASTIGHETER.